



# Malay: Technical People



# A. Size

*Sebuah rumah*

A "Fruit" house

A house

*Sebiji kelapa*

A "seed" coconut

A coconut



# A. Size

***Sebatang kayu balak***

A “stem” wood log

A log

***Sepuntung rokok***

A “Stick” cigarettes

A cigarettes

# A. Size

***Seketul batu***

A "bar" rock

A piece of Rock

***Sebuku garam***

A "lump" salt

A lump of salt



# B. Shape

*Sebuah pulau*

A "fruit" island

An island

*Tiga buah gerabak keretapi*

Three "fruit" coach train

Three train coaches





## **B.Shape**

***Sebiji buah tembikai***

A "seed" of watermelon

A watermelon

***Lima biji bola keranjang***

Five "seed" basketball

Five basketball

# B. Shape

*Sekeping papan lapis*

A "piece" wood layer

A piece of plywood

*Empat helai permaidani*

Four "pieces" carpet

Four pieces of carpets

*Seutas tali*

A "coil" of rope

A piece of rope






# B. Shape



*Sebentuk cincin berlian*  
A "curve" ring diamond  
A diamond ring

*Tujuh bentuk mata kail*  
Seven "curve" eye hook  
Seven (fishing) hooks

*Sepucuk senapang*  
A "shoot" gun  
A gun





# C. Quality



# General Analysis

*Beri saya sebatang rokok*

Give me a "stick" cigarette

Give me a cigarette

*Beri saya sekeping kertas*

Give me "sheet" paper

Give me a sheet of paper



# D.Focus

*Seorang guru*

A "person" teacher

A teacher

*Empat ekor ikan*

Four "tail" fish

Four fish

*Sekuntum bunga*

A "bud" flower

A flower

or

*Setangkai bunga*

A "stalk" flowers

A flower

# D.Focus

*Sepotong kek*

A "portion" cake

A piece of cake

*Sekerat kayu*

A "portion" wood

A piece of wood

*Sebilah pedang*

A "blade" sword

A sword





# D.Focus

*Saya beli sebidang tanah dan tiga bidang ladang getah.*

I buy a "surface area" land and three "surface area" rubber plantation

I buy a piece of land and three rubber plantations.



# D.Focus

*Pokok itu besarnya lebih kurang sepemeluk*

Tree that size it more or less a "hug"

The size of that tree s about a hug



## D. Focus

***Dia mempunyai sepasang mata yang cantik.***

He/She has a pair eye that beautiful

He/She has a pair of beautiful eyes.

***Dia hanya memakai sebelah kasut***

He/She only wears a "split" shoe

He/She wears only one shoe.





# D.Focus

*Ke dua dua belah matanya buta*

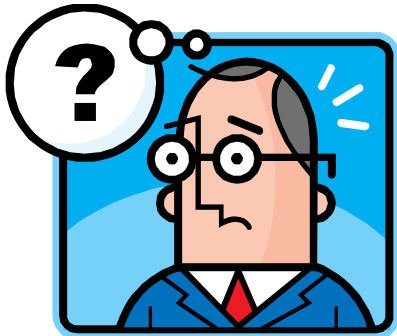
To two two "split" eye his blind

Both his eyes are blind

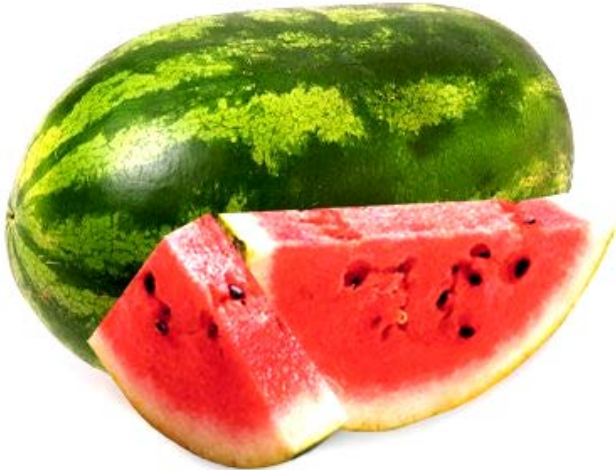


CLASSIFIERS	BIG	LONG	ROUNDED	THIN	SOLID
Sebuah	+ (frame)	0	0	-	0
Sebiji	-	0	+	-	0
Sebutir	-	0	+	-	+
Sebuku	-	0	-	-	+
Seketul	+	0	-	-	+
Sekeping	0	0	0	+	+
Sehelai	0	0	0	+	-
Sebatang	+	+	0	-	+
Sepuntung	-	+	0	-	+
Seulas	0	+	0	0	-
Sebentuk	-	0	0	0	+ (curve
Sepucuk = (+ pointed up) Seulas = (+ section)					
0 = not specific					









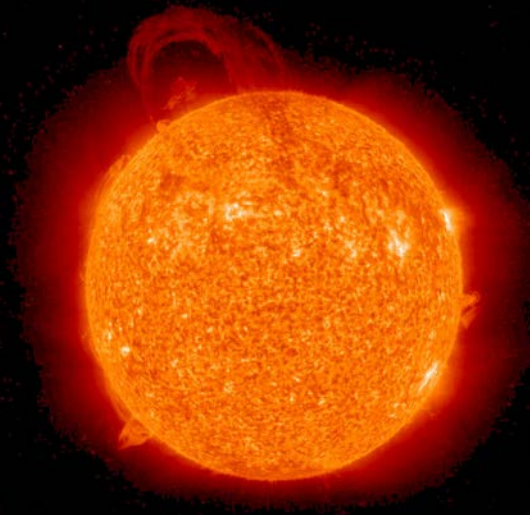










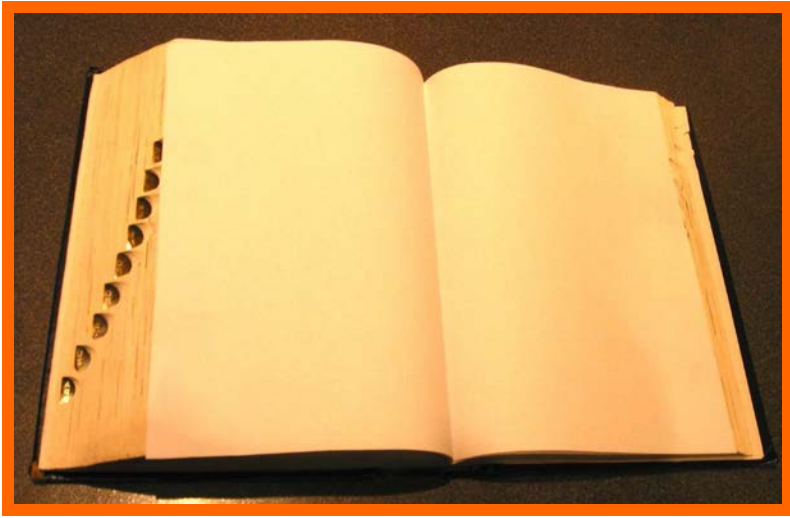








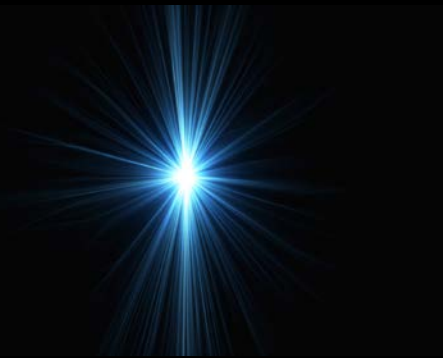


















**Thank You**